

# SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XIII LEGISLATURA —————

N. 3058-A

## RELAZIONE DELLA 3<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE (AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE CORRAO)

Comunicata alla Presidenza il 15 luglio 1998

SUL

## DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di coproduzione cinematografica tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo del Canada, con allegato, fatto a Roma il 13 novembre 1997

**presentato dal Ministro degli affari esteri  
di concerto col Ministro del tesoro, del bilancio  
e della programmazione economica  
e col Ministro per i beni culturali e ambientali**

COMUNICATO ALLA PRESIDENZA L'11 FEBBRAIO 1998

—————

## INDICE

Relazione .....	<i>Pag.</i>	3
Pareri:		
– della 1 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	4
– della 5 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	5
Disegno di legge .....	»	6

ONOREVOLI SENATORI. - L'accordo di coproduzione cinematografica con il Canada è volto a costituire un quadro normativo per favorire lo sviluppo delle relazioni culturali e commerciali fra i due paesi firmatari.

Come per altri accordi analoghi, già ratificati dall'Italia, sono disciplinati i requisiti e le procedure per essere ammessi ai benefici della coproduzione, nonché le modalità di partecipazione ai programmi comuni. Si prevedono altresì facilitazioni per l'importazione temporanea di materiale e per l'ingresso e il soggiorno degli addetti alle lavorazioni.

Anche in questo accordo è espressamente affermato l'obbligo di rispettare la normativa della Comunità europea. Quanto alla preoccupazione che il sostegno alle coproduzioni dei due paesi costituisca un'alterazione della concorrenza, si è accertato che esso è previsto nei sistemi della maggiori cinematografie europee e che nessun rilievo è pervenuto da parte dell'Unione europea, che, anzi, con i progetti MEDIA, mostra di vedere nelle coproduzioni cinematografiche uno strumento importante di sviluppo dell'industria cinematografica europea.

CORRAO, *relatore*

**PARERE DELLA 1<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA  
PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: MAGGIORE)

27 maggio 1998

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole.

**PARERE DELLA 5<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**  
(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)

(Estensore: FERRANTE)

26 maggio 1998

La Commissione, esaminato il testo del disegno di legge, per quanto di propria competenza, esprime parere di nulla osta.

## DISEGNO DI LEGGE

### Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare l'Accordo di coproduzione cinematografica tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo del Canada, con allegato, fatto a Roma il 13 novembre 1997.

### Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo di cui all'articolo 1, a decorrere dalla data della sua entrata in vigore in conformità a quanto disposto dall'articolo 19 dell'Accordo stesso.

### Art. 3.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.



